



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THUY HUNG
Last Middle First

Current Address: 221/2 cách Mạng Tháng 8 P.3, Tân Bình. TP HCM.

Date of Birth: 02/05/44 Place of Birth: Hà Nội

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06/24/75 To 04/24/81.
Years: 6 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: ARTHUR GORDON
Name
RT. 3. Box 287 Savannah GA - 31406
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM

PRISONER'S NAME : NGUYỄN - THUY - HUNG
DATE , PLACE OF BIRTH : FEB 5th 1944, HANOI CITY, VIET NAM
SEX : MALE
MARITAL STATUS : MARRIED
ADDRESS IN VIET NAM : 221/2 CACH-MANG-THANG 8
P.3 , TAN BINH , HO CHI MINH CITY VIET NAM
POLITICAL PRISONER : YES FROM : 24 JUN 75 TO : 24 APRIL 81
PLACE OF REEDUCATION CAMP : LONG-GIAO , HUE MUN ,
KATON AND TAN HIEP CAMP .
PROFESSION : TAYLOR
EDUCATION IN US : PILOT HELICOPTER (FROM : MAY 1970 TO :
JAN 1971) AND INSTRUCTOR PILOT UH1 (FROM : APRIL 73 TO : OCT 73)
VIETNAMESE AIRFORCE RANK : CAPTAIN
VIETNAMESE GOVERNMENT POSITION : INSTRUCTOR PILOT UH1
APPLICATION FOR ODP : YES , IV NUMBER : 534726
NUMBER OF DEPARTMENTS ACCOMPANYING : 2

<u>NAME</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
1. NGUYỄN-THỊ-HOANG MAI	27 FEB 1961	WIFE
2. NGUYỄN-THUY-HOANG-THUONG	9 DEC 1976	DAUGHTER

MAILING ADDRESS IN VIET NAM : 221/2 CACH MANG THANG 8
P.3 TAN BINH , HO CHI MINH CITY , VIET NAM .

NAME , ADDRESS OF SPONSOR OR RELATIVES

ARTHUR GORDON . RT.3. BOX 287 SAVANNAH, GA . 31406 USA

US CITIZEN : YES

RELATIONSHIP WITH PRISONER : FOSTER FATHER

NAME , ADDRESS AND SIGNATURE OF INFORMANT :

NGUYỄN THUY HUNG : 221/2 CACH MANG THANG 8 , P3 , TAN BINH .
HO CHI MINH CITY - VIET NAM

DATE : 16 FEB 1986

Gordon m...

185

thứ 5-21-85
vấn D
ODP, can

folder
label
cân

1 cái mẫu đơn (INTAKE FORM)
1 này nhờ bà giúp theo
1 con) được ra đi theo

Đo
vả địa chỉ
khả năng bị
chuyển hình
bấm "
bức điện do
lập một hồ sơ
giấy tờ chứng
bị thất lạc, khi
trường dạy lại me
có trả lời. Kế

Hồ sơ VN có
báo trợ là sự
Mỹ

1 Mỹ tại Bangkok bằng
2. Tôi đã Mỹ Thiết
10 đại hội bằng cấp hoặc
rất là bằng cấp cũ đã
Tôi viết thư qua máy

100 pho bản bằng cấp. Nhưng ở
100 có có sự trả lời nào khác của Tôi đã Mỹ
cũng như giấy tờ giới thiệu của Hoa Kỳ để có thể nộp hồ sơ xin xuất
cảnh ra đi theo chương trình ODP. Thật ra trong hoàn cảnh chung
tôi hiện nay thật khó khăn để có thể đi theo chương trình ODP này
dù rằng chúng tôi có giấy giới thiệu của Hoa Kỳ như là hoặc VEWL.
Nếu có sự giúp đỡ, hỏi thúc từ bên ngoài để giảm thiểu mọi thủ tục
hành chính, cũng như mọi khó khăn của chúng tôi ở đây. Chính vì thế
tôi viết là thư này nhờ bà với khả năng giúp đỡ từ bên ấy có thể
cho tôi và gia đình được giấy giới thiệu của Hoa Kỳ và được mọi
sự dễ dàng về hành chính để có thể đạt được sự mong ước của gia
đình tôi

Em rất thật cảm ơn bà và mong được hồi âm của bà

Thân chào

- Mọi giấy tờ thiếu sót về cá nhân tôi
cũng như gia đình nếu có xin bà liên
lạc với ông Gordon như địa chỉ ở
trung tâm. Ông sẽ nuôi tôi đã gửi đây để
tôi hôn thư, hình ảnh, khai sinh của chúng tôi.
- Đính kèm INTAKE FORM và GIẤY RA TRẠI của tôi

Heute

Saigon ngày 16-02-1985

Kính gửi bà Thô

Thư
văn D
ODP, LAW
5-21-85

Do sự tình cờ một người bạn cho tôi cái mẫu đơn (INTAKE FORM) và địa chỉ của bà. Tôi xin phép viết lá thư này nhờ bà giúp theo khả năng bà có thể để tôi + gia đình (1 vợ + 1 con) được ra đi theo Chương trình ODP mà tôi hằng nghe.

Vào năm 1981 tôi gửi hồ sơ ODP qua Tòa ĐS Mỹ tại Bangkok bằng bưu điện do ông Gordon (FOSTER FATHER) chuyển. Tòa ĐS Mỹ thiết lập một hồ sơ số khối máy số IV 534726 nhưng họ đòi hỏi bằng cấp hoặc giấy tờ chứng minh tôi đã học tại Mỹ. Những giấy tờ bằng cấp cũ đã bị thất lạc, khi tôi đi tản tở ở thành phố về Saigon. Tôi viết thư qua máy truyền dây lai máy bay Tầu Thuyền bên Mỹ xin pho bản bằng cấp. Nhưng ở có trả lời. Kể từ đó tôi ở có sự trả lời nào khác của Tòa ĐS Mỹ cũng như giấy tờ giới thiệu của Hoa Kỳ để có thể nộp hồ sơ xin xuất cảnh ra đi theo chương trình ODP. Thật ra tuy hoàn cảnh chung tôi hiện nay thật khó khăn để có thể đi theo chương trình ODP này dù rằng chung tôi có giấy giới thiệu của Hoa Kỳ như LAI hoặc VEWL. Nếu ở có sự giúp đỡ, hỏi thúc từ bên ngoài để giảm thiểu mọi thủ tục hành chính, cũng như mọi khó khăn của chung tôi ở đây. Chính vì thế tôi viết lá thư này nhờ bà với khả năng giúp đỡ từ bên ấy có thể cho tôi và gia đình được giấy giới thiệu của Hoa Kỳ và ~~giấy~~ được mọi sự dễ dàng về hành chính để có thể đạt được sự mong ước của gia đình tôi.

Chánh thật cảm ơn bà và mong được hồi âm của bà

Kính chào

- Mọi giấy tờ thiếu sót về cá nhân tôi cũng như gia đình nếu có xin bà liên lạc với ông Gordon như địa chỉ ở trong đơn. Ông sẽ nuôi tôi đã gửi đầy đủ đầy đủ hồ sơ, hình ảnh, khai sinh của chung tôi.
- Đính kèm INTAKE FORM và GIẤY RA TRẠI của tôi

Heung

ĐO NỘI VỤ
1...A...P...
Số: 150/GKT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc.

NK 6001-QITG
Ban hành theo
công văn số
2565 ngày 21/11
năm 1972.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD.

28.40 L A Y R A T R A I.

Theo thông tư số 906-ĐCA/TT ngày 21-5-1961 của Bộ công an.
Thi hành án văn, quyết định tha số 21 ngày 8 tháng 4
năm 1981 của **BỘ NỘI VỤ**

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ và tên khai sinh: **NGUYỄN THUY HÙNG**

Họ và tên thường gọi:

Họ và tên bí danh:

Sinh ngày tháng năm 1944

Nơi sinh: **Hà Nội**

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt:
221/2 CM Tháng 8 Sơn

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
BAN QUẢN LÝ NGƯỜI HÉT ĐƯỢC VỀ
TRÌNH DIỆN: Đã được thả ngày 12 tháng 4 năm 1981
Chức vụ: Đang chờ
Ngày đến danh diện

Cán bộ: **Đại úy huấn luyện Viên**

Đã bắt: **27-7-75** An phát:

Đã bắt: số: ngày tháng năm của:

Đã bắt: năm tháng.

Đã bắt: năm tháng.

Đã bắt: **221/2 Đường CM tháng 8 TP HỒ CHÍ MINH**

NGUYỄN THUY HÙNG

quan chế 12 tháng

Lên tay ngón trỏ phải Họ, tên, chữ ký
của **NGUYỄN THUY HÙNG** người được cấp giấy

Danh bản số: **007730**

lập tại: **TÂN HIỆP**



Nguyễn Thuy Hùng

FROM:

Nguyễn Thụy Hùng

22/2 CM78. P3. Tân Bình

TP. HỒ CHÍ MINH. SOUTH VIETNAM



PO BOX 5435
22204

CHINA

THO 55 230505C1 04/05/85

NOTIFY SENDER OF NEW ADDRESS

THO MINH KHUC

PO BOX 5435

ARLINGTON VA 22205-0635

TO: MRS KHUC MINH THO

5555 COLUMBIA TIRE, SUITE D

ARLINGTON VA 22204

USA